

# HIRUNAKA NO RYUUSEI

## extra chapter - blue



tachiwakare translator  
apple proofreader  
kurisu editor

[tsubomiscans.weebly.com](http://tsubomiscans.weebly.com)

# THIS IS A BETA VERSION!

[ENG] We're not native speakers so there might be mistakes here and there - sorry!

We just decided to release this because when we were done with the Portuguese version, we realized it hadn't been released in English yet, so why not?

We hope it's readable enough. ☺

[PT-BR] Pessoal brasileiro que por acaso está lendo isso aqui e ama o Shishio tanto quanto nós, visite-nos e confira este e (em breve) outros projetos!

の  
流  
星



day  
shooting  
star

HIRUNAKA NO RYUUSEI  
EXTRA CHAPTER

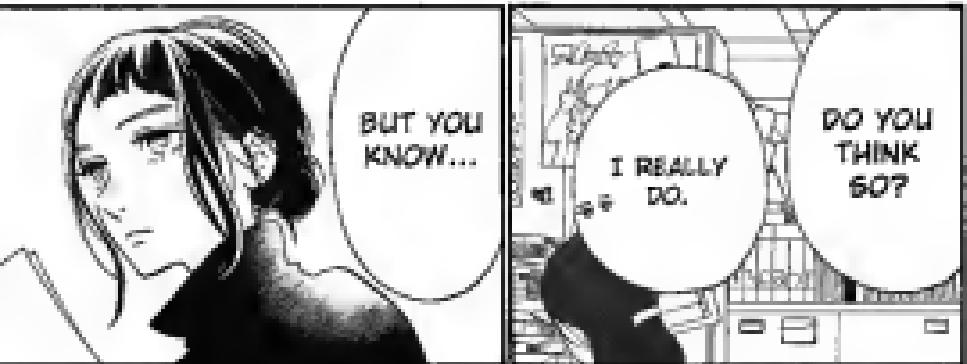
blue

ひ  
る  
な  
か



EVEN IF I  
THINK "AH,  
IT MUST BE  
FATE..."







"IN THE END  
EVERYTHING  
JUST WORKS  
OUT", RIGHT...







BUT ASIDE FROM  
THAT, WE DID  
NOTHING BUT  
SAYING HELLO  
WHEN WE PASSED  
BY EACH OTHER.

YOU'RE  
PROOFREADING  
SOMETHING  
THAT WILL BE  
PUBLISHED,  
AND YOU NEED  
TO MEET THE  
DEADLINE?

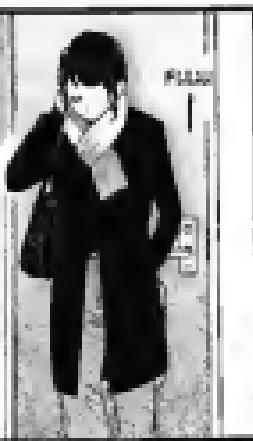


WAAH, IT  
SOUNDS SO  
COOL WHEN  
IT'S A PRO  
TALKING.



WE INTRODUCED  
OURSELVES A  
WHILE AGO AND  
TALKED A LITTLE  
BIT.





BY THE  
WAY, WHAT  
KIND OF  
WRITING  
DO YOU  
EDIT...?

I DON'T GET  
ALONG THAT  
WELL WITH  
HIM.



AND TO THINK  
IT WOULD GET  
FLOODED TO  
THIS EXTENT.

THE REARVIEW  
MIRROR IS FROZEN  
TO THE CAR.  
I WAS GOING  
HOLDING UP  
BEFORE I  
LEFT!

LITTLE -  
CARTERS

AAAH.

BUT  
UNFORTUNATELY,  
TONIGHT

YOU'LL HAVE  
TO SPEND  
THE NIGHT  
SOMEWHERE  
ELSE.

WHAT?

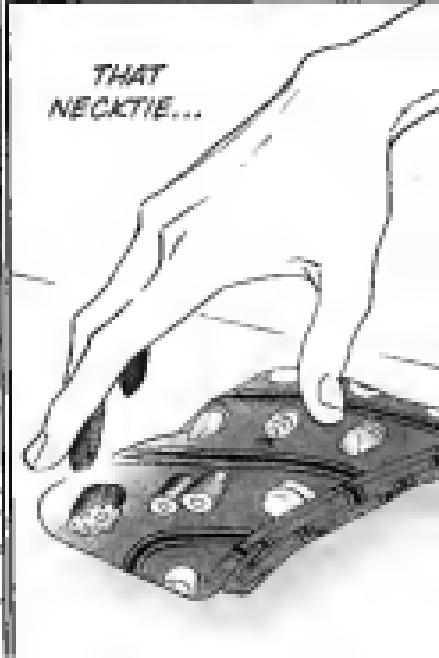
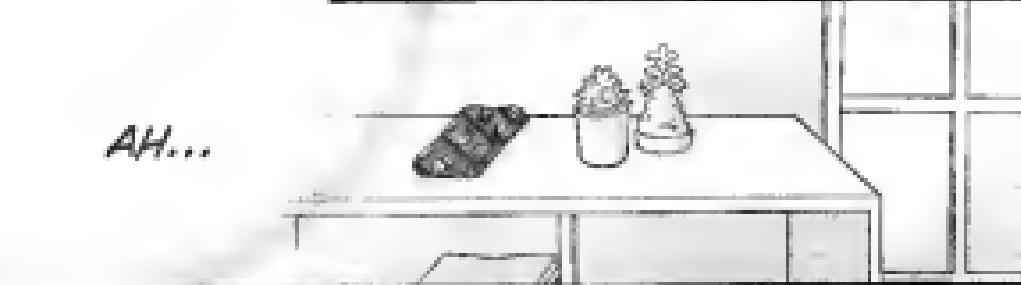
WELL, I'M  
ALMOST SURE  
THE INSURANCE  
WILL COVER  
MOST OF IT.

OK...

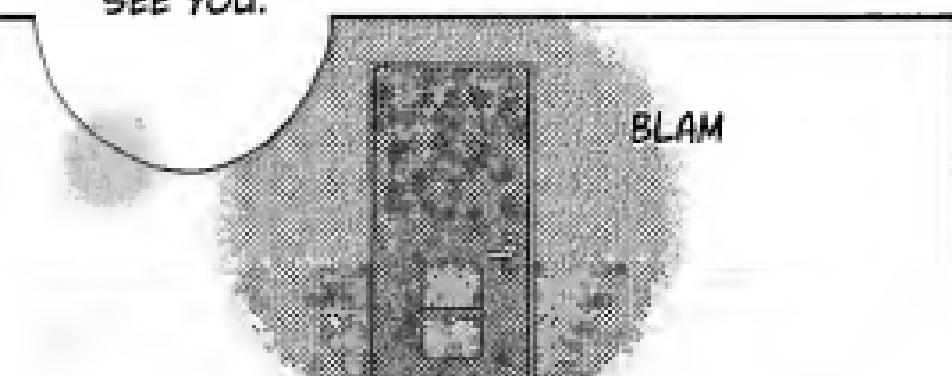
SO, THESE  
THINGS THAT  
OFTEN HAPPEN  
IN MANGA ALSO  
HAPPEN IN  
REAL LIFE, HUH?



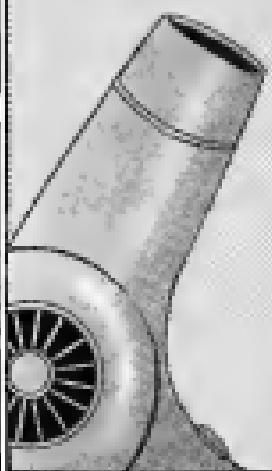
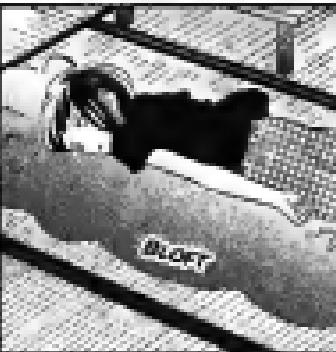








HONDA

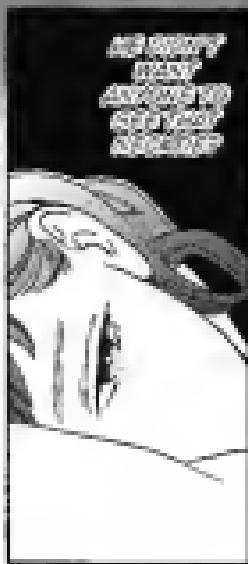


I ENDED UP  
MAKING  
HIM...

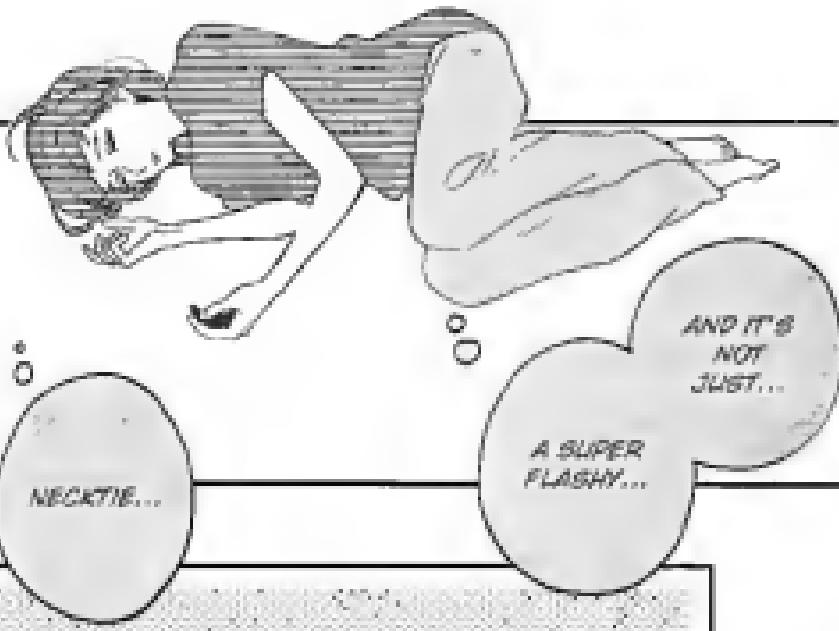
WORRY  
ABOUT ME..

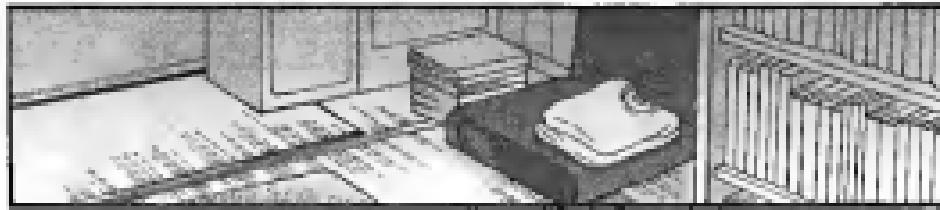


CERTAINLY  
IT STILL  
MEANS A  
LOT TO HIM...



I WONDER  
IF...







WHAT  
ABOUT  
SOMETHING  
LIKE THAT?

THE GIRL,  
WHO'S WEARING  
A SPARKLING  
NECKLACE, FALLS  
FROM ABOVE AND  
THE GUY SECURES  
HER IN HIS ARMS!!!

WHAT IF

BUT  
THAT HAS  
NOTHING  
TO DO  
WITH WHAT  
YOU WERE  
SAYING  
BEFORE.

AND THEN THEY CHANT  
A SPELL TOGETHER  
FOR ALL THE EVIL  
TO BE DONE...

DO YOU  
REALLY  
THINK  
SO?  
I THINK IT'S  
ENOUGH...

IT'S TOO  
GASHI, TOO  
PREDICTABLE.  
THE READERS  
WON'T FEEL  
THEY'RE REALLY  
MEANT TO BE  
WITH A STORY  
LIKE THIS.

WHAAAAT?

SAME  
LIMA  
...

BUT THAT  
DOESN'T  
MEAN WE'RE  
MEANT TO  
EACH OTHER.

PLUS, HE'S  
NOT A BAD  
PERSON.

YEAH.

IT'S JUST  
THAT WE'RE  
NEIGHBORS

AND I WENT  
TO HIS  
HOUSE A  
FEW TIMES...



TODAY'S  
THE LAST  
DAY, BUT  
SOMETHING  
CAME UP AND  
I WON'T BE  
ABLE TO GO  
ANYMORE...

MARGARET IS THE MAGAZINE  
WITH MARGARET KO ENDSHA  
AS PUBLISHER

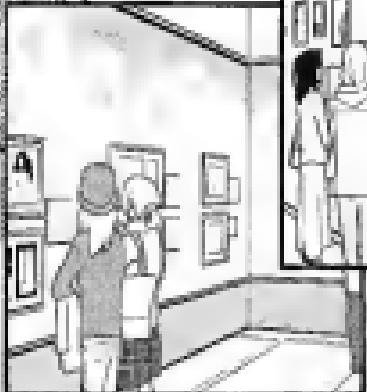
DO YOU  
WANT  
THESE?

SHUNICHI  
KOBAYASHI

MY MARGARET  
Special Edition: Best Stories in 50 Years

UWAH

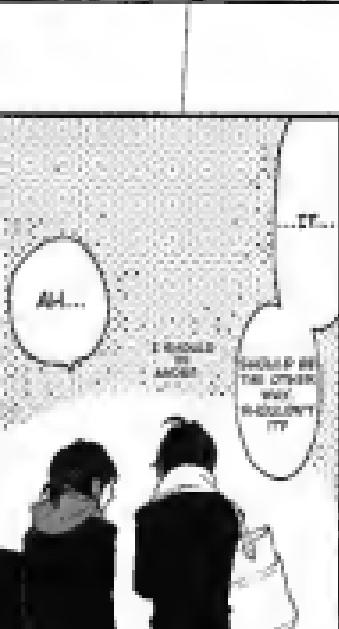
UWAHH





ART: OSCAR IS THE BOSS OF VERSAILLES.  
BAM: CHARACTERS, STYLING: MAMORU MIZOUE  
SCRIPT AND STORY: YOSHIO NAKAYAMA

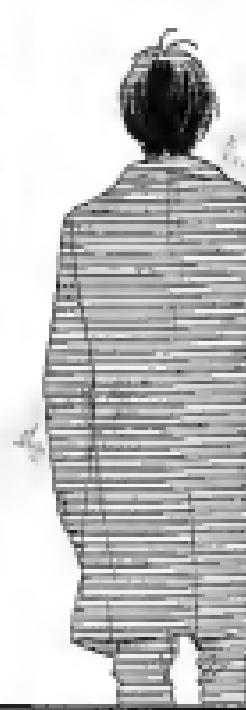












AND THEY GET  
TO KNOW EACH  
OTHER BETTER,  
THEY GET  
CLOSER AND  
CLOSER.\*



THANKS A  
LOT FOR  
TODAY!





Mrs. CLARA IS A CHARACTER FROM THE ANIME "THE GIRL OF THE AIRPORT". SHE DOESN'T WANT TO LAUGH, BUT IN A SECOND MOMENT OF THE SERIES SHE MANAGES TO STAND UP.

WOW,  
I HAVEN'T  
FELT THIS WAY  
SINCE "CLARA  
STOOD UP!"...

YOU'VE  
NEVER  
LAUGHED!

WHY?  
HADN'T I  
LAUGHED  
BEFORE?

HUH?

YOU  
LAUGHED!

THAT'S  
JUST TOO  
MUCH...

BUT  
THAT'S  
TRUE!

YOU'RE  
SO MUCH  
PRETTIER  
WHEN YOU  
SMILE!

WHEN YOU  
SMILE LIKE  
THIS, CLOSING  
YOUR MOUTH...      YOU'RE JUST  
BEAUTIFUL...

REALLY  
CLICHÉ...

I WASN'T  
MAKING  
FUN OF  
YOU!

ARE YOU  
MAD AT  
ME?

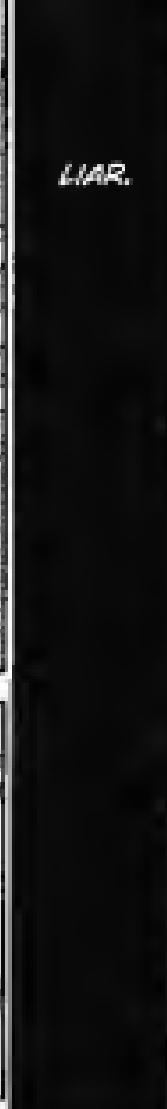
WHAT'S...

WHAT'S...



WHEN  
I SAID  
YOU'RE  
BEAUTIFUL

I WAS  
BEING  
SERIOUS.





THIS  
GUY...

HE CAN  
ENTER ANYONE'S  
HEART REALLY  
EASILY,

BUT WHEN IT  
COMES TO HIS  
OWN HEART, HE  
WON'T LET  
ANYONE IN.

THAT'S WHY I  
CAN'T GET ALONG  
WELL WITH HIM.



"A LOT OF  
COINCIDENCES  
HAPPENED, AND  
IN THE END  
EVERYTHING  
JUST WORKED  
OUTTEN'T IT  
LITTLE TALKIN'?"

WE MIGHT BE  
NEIGHBORS...

A FEW THINGS  
ONLY SEEN IN  
MANGA MIGHT  
HAVE HAPPENED...

WE MIGHT GET  
ALONG WELL...

AND I MIGHT EVEN  
HAVE FALLEN IN  
LOVE WITH HIM,  
BUT...

IS  
NOT  
ME...

IF THE  
PERSON  
YOU'RE  
THINKING  
ABOUT  
NOW...



THEN I ASK  
YOU NOT TO DO  
SOMETHING LIKE  
THIS SO LIGHTLY.

IF YOU FEEL  
LIKE YOU'RE  
MEANT TO  
BE WITH  
SOMEONE...



THEN  
WHAT'S  
NEXT?

BUT THAT  
"SOMEONE"  
DOESN'T  
FEEL THE  
SAME...



WHAT?

WHAT A  
SURPRISE!

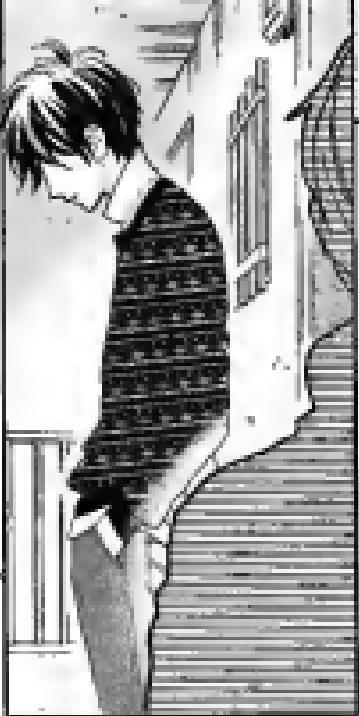
DECIDED  
TO ARRIVE  
EARLIER  
TODAY?

WHAT  
SHOULD  
I DO?



MAYBE THAT  
WAS MY FATE  
SINCE THE  
BEGINNING...





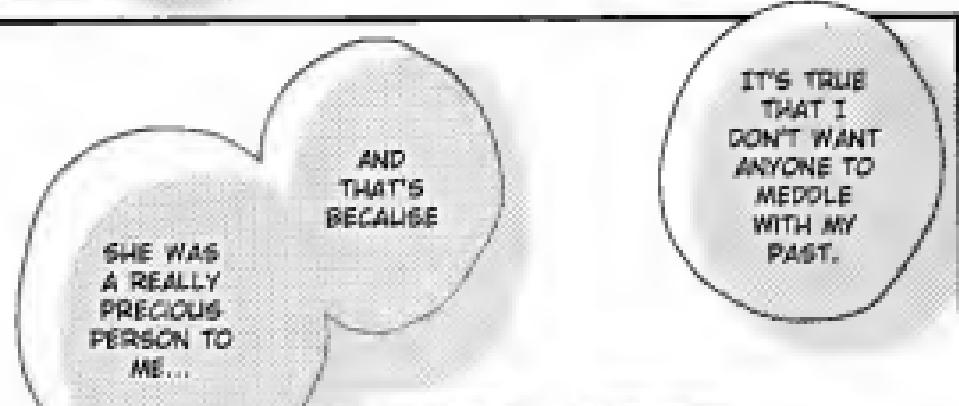
Hi.







FIRSTLY.







IT'S THE  
SAME AS  
BACK  
THEN...

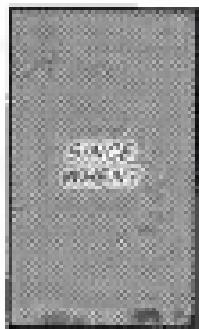
HE'S  
SURROUNDED IN  
DEEP BLUE...

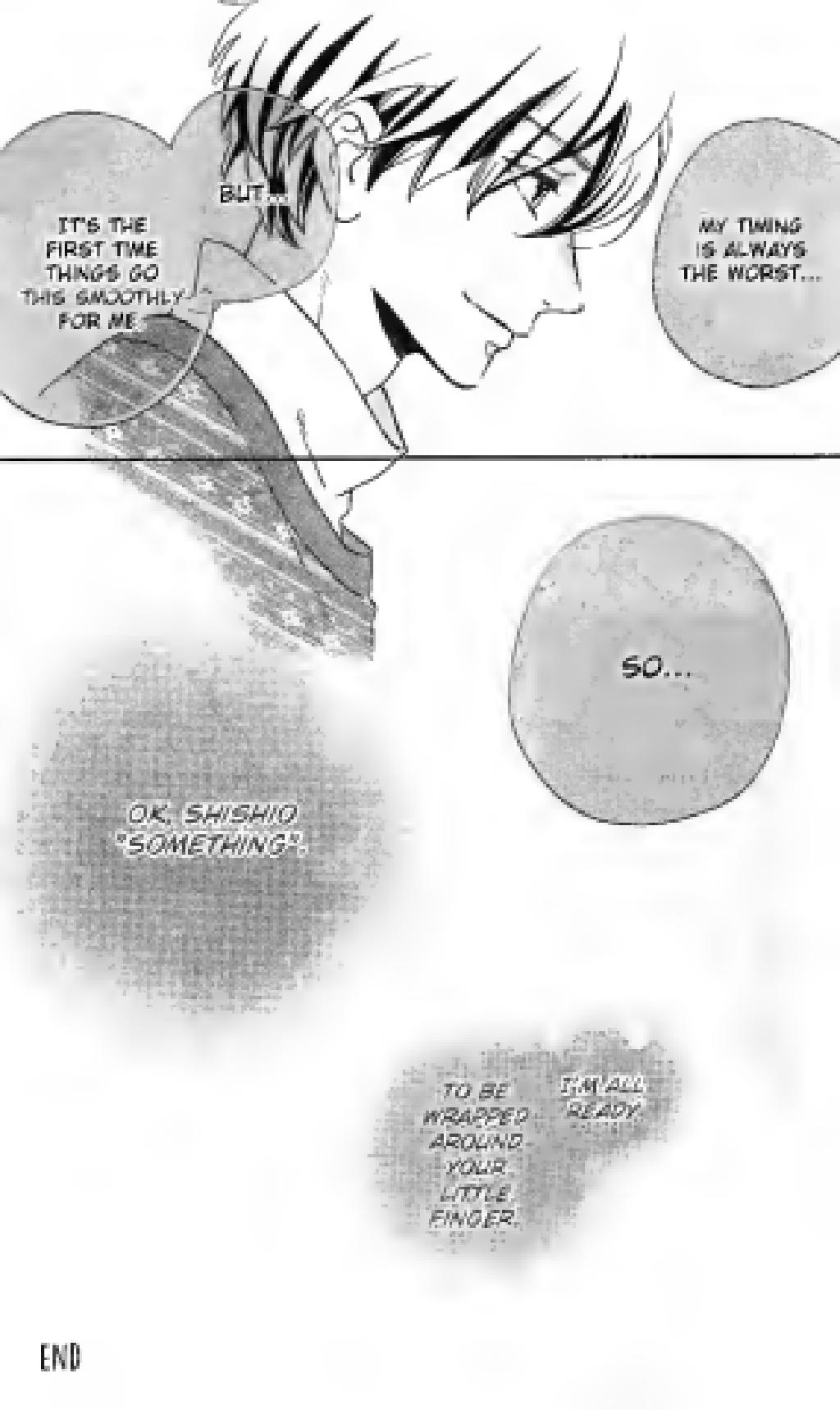




TO WORK IN  
MY FIELD,  
YOU NEED TO  
UNDERSTAND  
A LOT ABOUT  
ROMANCE.  
AND I CAN  
GUARANTEE  
I'M PRETTY  
GOOD AT WHAT  
I DO.







BUT

IT'S THE  
FIRST TIME  
THINGS GO  
THIS SMOOTHLY  
FOR ME

MY TIMING  
IS ALWAYS  
THE WORST...

SO...

OK, SHISHIO  
"SOMETHING".

TO BE  
WRAPPED  
AROUND  
YOUR  
LITTLE  
FINGER.

I'M ALL  
READY.

END

IT HAD  
BEEN SOON  
A LONG TIME  
SINCE I HAD  
LAST DRAWN  
THIS AND THAT  
I COMPLETELY  
FORGOT HOW  
HE WAS

HEY!  
I

DO U PROBABLY  
KNOW THE  
AUTHOR?

HEY! I WONDER  
IF HE HAS TWO  
HOO-HOOS?

